

# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

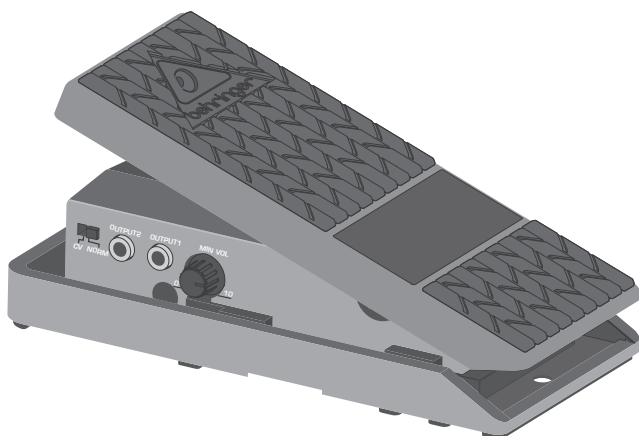
PT

IT

NL

SE

PL




## FCV100


Ultra-Flexible Dual-Mode Foot Pedal for  
Volume and Modulation Control


EN


## EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources

such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when

moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal

of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

**Battery pack warning:**

Batteries (battery pack or battery installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**Alkaline battery warning:**

- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison center control.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- disposal of a battery into a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting the battery, that can result into an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal

**LEGAL DISCLAIMER**

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice.

All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones, and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.


**LIMITED WARRANTY**


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).


EN


**ES Instrucciones de seguridad**

 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, tripode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



**17. Cómo debe deshacerse de este aparato:** Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU)

y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.
20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.
21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

**Advertencia de paquete de batería:**

Las baterías (paquete de baterías o batería instalada) no deben exponerse a un calor excesivo, como a la luz solar, el fuego o similares.

**Advertencia de pila alcalina:**

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se llevan cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro de control local de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).

- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- ¡Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección! ¡Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente!
- Riesgo de explosión de incendio si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente la batería, lo que puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales del desecho de baterías.

**NEGACIÓN LEGAL**

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

**GARANTÍA LIMITADA**

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**FR** Consignes de sécurité

**FR** Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

**FR** Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**  
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre !

Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**  
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**  
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**  
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le

produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

**Avertissement sur la batterie :**  
Les batteries (batterie ou batterie installée) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

**Avertissement de pile alcaline :**

• Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des petits enfants qui mettent encore des objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.

- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en tenant compte de la polarité (+ et -).

- Retirez toujours la batterie si elle est épuisée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant aller à l'encontre d'une sauvegarde ! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent !
- Risque d'explosion d'incendie si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- la mise au rebut d'une batterie dans un feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique de la batterie, ce qui peut entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries

**DÉNI LÉGAL**

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**DE Wichtige Sicherheitshinweise****Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Geräter Steckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls

Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze

nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

**Warnung Akkupack:**

Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterie) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

**Warnung vor Alkalibatterien:**

- Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von Kleinkindern ferngehalten werden, die noch Gegenstände in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend die örtliche Giftnotrufzentrale an.
- Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den beabsichtigten Gebrauch am besten geeignet ist.
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.

• Stellen Sie sicher, dass die Batterien im Hinblick auf die Klarheit (+ und -) richtig eingelegt sind.

• Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

• Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann! Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen!

• Feuerexplosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

• Entsorgen einer Batterie in einem Feuer oder heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden der Batterie, was zu einer Explosion führen kann;

• Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und

• Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

• Bei der Entsorgung von Batterien ist auf Umweltaspekte zu achten

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

**BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PT** Instruções de  
Segurança Importantes


**Aviso!**  
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

**PT** Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.

**7.** Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

**8.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

**9.** Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a

legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

**Aviso de bateria:**

As baterias (bateria ou bateria instalada) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.


**Aviso de bateria alcalina:**

• Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe de crianças pequenas que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidos, ligue imediatamente para o controle do centro de envenenamento local.

- Sempre adquira o tamanho e o tipo corretos de bateria mais adequados para o uso pretendido.
- Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.
- Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à pluralidade (+ e -).

- Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de explosão de incêndio se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- descarte de uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico da bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte de baterias

**LEGAL RENUNCIANTE**

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

**GARANTIA LIMITADA**

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**IT** Informazioni importanti

**Attenzione**  
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm, o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello,

prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. collegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva

RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C

**Avviso pacco batteria:**

Le batterie (batteria o batteria installata) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

**Avviso batteria alcalina:**

Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che continuano a mettere gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.

- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente tenendo conto della parità (+ e -).

• Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.

• Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una salvaguardia! Sostituire solo con tipo uguale o equivalente!

• Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

• smaltimento di una batteria in un fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento o taglio meccanico della batteria, che può provocare un'esplosione;

• Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e

• Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

• Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie

**DISCLAIMER LEGALE**

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

**GARANZIA LIMITATA**

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**NL** Belangrijke veiligheidsvoorschriften

**⚡ Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

**⚠** Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**⚠** **Attentie** Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**⚠** **Attentie** Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**⚠** **Attentie** Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt

van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.  
7. Let erop geen van de ventilatie- openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor- schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een electricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci- ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

**14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven,

of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone

huishoudelijke afval mag weggooid. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of fiets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

**Waarschuwing batterijpakket:** Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterij) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

**⚠ Alkaline batterij waarschuwing:**

• Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met uw plaatselijke antigifcentrum.

- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.

• Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met het oog op de helderheid (+ en -).

• Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.

• Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen! Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type!

• Kans op brandexplosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.

• het weggooid van een batterij in een vuur of hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van de batterij, wat kan leiden tot een explosie;

• Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en

• Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.

• Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten van het weggooid van batterijen

**WETTELIJKE ONTKENNING**

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

**BEPERKTE GARANTIE**

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.



**SE Viktiga säkerhetsanvisningar**

**Varning**  
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**  
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**  
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**  
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablar och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten.

Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning.

Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshandlingsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

**Varning för batteripaket:**

Batterier (batteri eller batteri installerat) får inte utsättas för överdriven värme som solsen, eld eller liknade.

**Varning för alkaliskt batteri:**

• Som med alla små batterier bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande stoppar saker i munnen. Om de sväljs, ring omedelbart din lokala giftcentralkontroll.

• Köp alltid rätt storlek och typ av batteri som är lämpligast för avsedd användning.

• Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.

• Rengör batterikontaktarna och även enhetens innan batteriets installation.

• Se till att batterierna är korrekt installerade med hänsyn till polaritet (+ och -).

• Ta alltid ut batteriet om det förbrukas eller om produkten ska stå oanvänd under en längre tid.

• Byte av batteri med fel typ som kan besegra ett skydd! Ersätt endast med samma eller motsvarande typ!

• Risk för brand explosion om batteriet byts ut mot fel typ.

• bortskaffande av ett batteri i en eld eller het ugn, eller mekaniskt krossning eller skärning av batteriet, vilket kan leda till en explosion;

• Lämna ett batteri i en extremt hög omgivande miljö som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och

• Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

• Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekter av kassering av batterier

**FRISKRIVNINGSKLAUSUL**

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

**BEGRÄNSAD GARANTI**

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**


**Uwaga**  
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazonny lub szklanki.

**Uwaga**  
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. zmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla



sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



**17. Prawidłowa utylizacja produktu:** Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.
19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.
21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

**Ostrzeżenie o akumulatorze:**  
Baterie (akumulator lub zainstalowany akumulator) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień lub tym podobne.



**Ostrzeżenie o bateriach alkalicznych:**

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum zatrucia.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, najbardziej odpowiednią do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.

- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane pod względem spolaryzowanych (+ i -).
- Zawsze wyjmij baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie! Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ!
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi wybuchem pożaru.
- wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

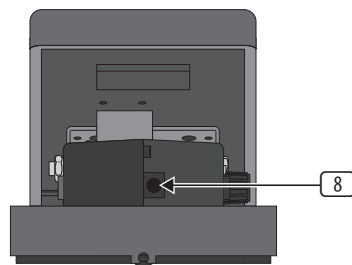
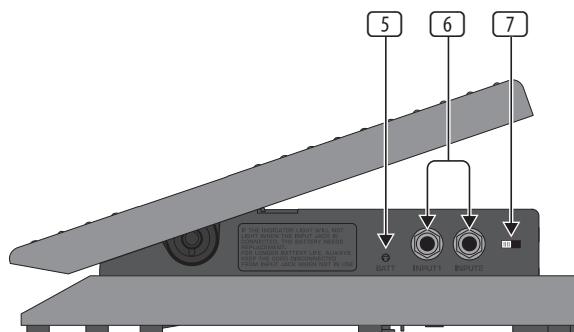
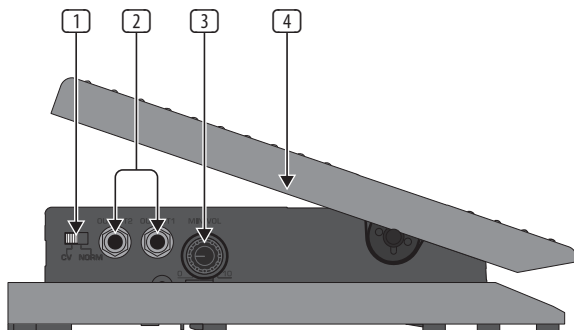
Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

# FOOT CONTROLLER FCV100 Controls

EN



## EN Controls

- 1 By switching into "**NORM**" mode, the FCV100 is capable of controlling the volume of two individual musical instruments. Signals from INPUT 1/2 are led to OUTPUT 1/2. In "**CV**" mode the FCV100 can control modulation and volume levels of other musical instruments by connecting OUTPUT 2 to the volume or modulation input of the instrument. In "**CV**" mode, when OUTPUT 2 is in use, INPUT/OUTPUT 1 can still be used for controlling the volume of another instrument, similar to "**NORM**" mode. All connections are made with standard ¼" TRS plugs.
- 2 In "**NORM**" mode, these jacks are used to feed separate instrument inputs with the FCV100's input signal. If you only use **OUTPUT 2** in "**CV**" mode, the FCV100 functions as a CV controller.
- 3 Turning the **MIN VOL** control fully clockwise will increase the volume at the minimum setting. This allows you to set the volume range.
- 4 By using the pedal in the **NORM** mode, you control the volume level in both channels. In **CV** mode, the pedal controls OUTPUT 2 for a remote control of parameters such as sound or effects.

- 5 When the battery LED indicator dims or does not light up, you need to replace the battery.
- 6 Connect your instruments via the **INPUTS 1/2** using the "**NORM**" mode. In "**CV**" mode, INPUT 2 of your FVC100 can not be used since the control signal comes exclusively from OUTPUT 2. As stated before, you may use INPUT 1/OUTPUT 1 also in "**CV**" mode to control the volume level of instruments.
- 7 The **POLARITY** switch selects between TRS (tip-ring-sleeve) or RTS (ring-tip-sleeve) operation for the EXP jack, allowing the pedal to accommodate a wide range of products.
- 8 The FCV100 can be operated via a 12 V DC power adapter or with a 9 V battery (Type 6LR91). If you use a battery and the power adapter at the same time, the FCV100 draws no power from the battery.

## Battery Installation and Replacement

To access the battery compartment, please follow the instructions:

1. Loosen the latch screw on the underside of the FCV100 and remove the base.
2. Remove the old battery and replace with a new one.
3. Reattach the base.

◆ **Remember to unplug the jacks when the unit is not being used so as to conserve battery life.**

# FOOT CONTROLLER FCV100 Controls

## ES Controles

- 1 Si conecta el FCV100 en modo "NORM", esta unidad es capaz de controlar el volumen de dos instrumentos musicales individuales. Las señales desde INPUT 1/2 se dirigen a OUTPUT 1/2. En modo "CV", el FCV100 puede controlar la modulación y los niveles de volumen de otros instrumentos musicales al conectar el OUTPUT 2 a la entrada de volumen o modulación del instrumento. En modo "CV", cuando OUTPUT 2 está siendo usado, aún podemos usar INPUT/OUTPUT 1 para controlar el volumen de otro instrumento, de forma similar al modo "NORM". Todas estas conexiones se hacen con conectores estándar TRS de ¼".
- 2 En modo "NORM" estos jacks se usan para alimentar entradas de instrumentos separados con la señal de entrada del FCV100. Si usa solo el **OUTPUT 2** en modo "CV", el FCV100 funciona como un controlador CV.
- 3 Girando el control **MIN VOL** completamente en el sentido de las agujas del reloj, incrementará el volumen en el ajuste mínimo. Esto le permite ajustar el rango de volumen.
- 4 Puede ajustar el nivel de volumen girando el control del nivel de volumen o presionando el pedal hasta que alcance el volumen deseado.

- 5 Cuando el indicador LED de batería parpadea o no se enciende, necesita sustituir la batería.
- 6 Conecte sus instrumentos a través de **INPUT 1/2** usando el modo "NORM". En modo "CV", el INPUT 2 de su FCV100 no puede ser utilizado, ya que la señal de control viene exclusivamente desde OUTPUT 2. Como hemos señalado anteriormente, puede utilizar INPUT 1/OUTPUT 1 en modo "CV" para controlar el nivel de volumen de otro instrumento.
- 7 El interruptor **POLARITY** le permite elegir entre que la toma EXP funcione con clavijas TRS (punta-anillo-lateral) o RTS (anillo-punta-lateral), de cara a que esta toma para pedal acepte una amplia gama de modelos.
- 8 El FCV100 puede ser conectado a través de un adaptador AC/DC o con una batería de 9 V (tipo 6LR91). Si utiliza una batería y el adaptador de corriente al mismo tiempo, el FCV100 no toma corriente de la batería.

### Instalación y Sustitución de La Batería

Para acceder al compartimiento de la batería, por favor siga las instrucciones:

1. Suelte el tornillo de la parte de abajo del FCV100 y quite la base.
2. Quite la batería vieja y sustitúyala por una nueva.
3. Reajuste la base.

♦ **Recuerde desconectar los jacks cuando la unidad no se utilice para conservar la vida de la batería**

## FR Réglages

- 1 En mode « **NORM** », la FCV100 peut contrôler le volume de deux instruments. Les signaux des entrées INPUT 1/2 sont routés sur les sorties OUTPUT 1/2. En mode « **CV** », la FCV100 peut commander le volume ou la modulation d'autres instruments. Pour ce faire, reliez la sortie OUTPUT 2 à l'entrée de volume ou de modulation de l'instrument. Dans ce mode, lorsque la sortie OUTPUT 2 est utilisée, les entrée/sortie INPUT/OUTPUT 1 peuvent être utilisées pour contrôler le volume d'un instrument supplémentaire comme en mode « **NORM** ». Toutes les liaisons reposent sur des connecteurs jack 6,3 mm symétriques.
- 2 En mode « **NORM** », le signal de l'entrée de la FCV100 est transmis à différents instruments. En mode « **CV** », si vous n'utilisez que la sortie **OUTPUT 2**, la FCV100 joue alors le rôle d'un contrôleur CV (Controlled Voltage) délivrant uniquement un signal de commande.
- 3 Avec la pédale fermée, on augmente le volume en tournant le potentiomètre **MIN VOL** dans le sens des aiguilles d'une montre. Cette commande permet de définir la plage de volume.
- 4 On contrôle le volume avec le potentiomètre de volume ou avec le plateau de la pédale.

- 5 Vous devez remplacer la pile de la pédale lorsque le voyant d'état de la pile reste éteint ou s'allume faiblement.
- 6 En mode « **NORM** », raccordez vos instruments aux entrées **INPUTS 1/2**. En mode « **CV** », la sortie OUTPUT 2 ne délivre pas de signal audio de l'entrée INPUT 2 mais un signal de commande. En mode « **CV** », vous pouvez aussi utiliser l'entrée/sortie INPUT 1/OUTPUT 1 pour contrôler le volume d'un second instrument.
- 7 Le sélecteur **POLARITY** permet de sélectionner le mode de fonctionnement du connecteur EXP : TRS (pointe-anneau-manchon) ou RTS (anneau-pointe-manchon). Cela permet de le rendre compatible avec une large gamme de produits.
- 8 On alimente la FCV100 soit avec un transformateur 12 V DC, soit avec une pile 9 V de type 6LR91. Si vous installez simultanément une pile et une alimentation externe, la pédale n'utilisera que cette dernière afin d'économiser la pile.

### Installation & Remplacement de La Pile

Ouvrez le compartiment de la pile en procédant comme suit :

1. Desserrez la vis de la base de la FCV100 et retirez la plaque.
2. Remplacez la pile par une nouvelle puis revissez la plaque.

♦ **Pour économiser la pile, n'oubliez pas de débrancher les câbles raccordés à la pédale dès que vous ne l'utilisez pas.**

ES

FR

# FOOT CONTROLLER FCV100 Controls

## DE Réglages

- 1 Im „**NORM**“-Modus kann das FCV100 die Lautstärke zweier unterschiedlicher Instrumente steuern. Signale, die am INPUT 1/2 anliegen, werden an den OUTPUT 1/2 geleitet. Im „**CV**“-Modus kann das FCV100 die Modulations- und Lautstärkewerte Ihrer Musikinstrumente steuern, indem OUTPUT 2 mit dem Lautstärke- bzw. Modulationseingang des entsprechenden Instruments verbunden wird. Wenn im „**CV**“-Modus OUTPUT 2 belegt ist, können INPUT/OUTPUT 1 für die Steuerung der Lautstärke eines zusätzlichen Instruments benutzt werden, ähnlich wie im „**NORM**“-Modus. Die Ein- und Ausgänge des FCV100 sind als unsymmetrische 6,3-mm-Klinkenbuchsen ausgelegt.
- 2 Im „**NORM**“-Modus kann über diese Buchsen das Eingangssignal des FCV100 an verschiedene Instrumenteneingänge weitergeleitet werden. Wenn Sie im „**CV**“-Modus lediglich **OUTPUT 2** benutzen, fungiert das FCV100 als CV-Controller.
- 3 Eine Drehung des **MIN VOL**-Reglers im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke bei geschlossener Position des Pedals. Damit können Sie den für Sie idealen Lautstärkeumfang festlegen.
- 4 Wenn Sie Ihr FCV100 im **NORM**-Modus verwenden, steuern Sie mit dem Pedal die Lautstärke in beiden Kanälen. Im **CV**-Modus regelt das Pedal OUTPUT 2 mit dem Sie andere Geräte steuern können, um z. B. Klang- oder Effektparameter zu beeinflussen.

- 5 Wenn die Batterieanzeige nur noch schwach oder gar nicht mehr leuchtet, muss die Batterie ausgetauscht werden.
- 6 Verwenden Sie die **INPUTS 1/2**, um Ihre Instrumente im „**NORM**“-Modus an das FCV100 anzuschließen. Im „**CV**“-Modus kann INPUT 2 nicht verwendet werden, da OUTPUT 2 als Steuer-element fungiert. Wie bereits erwähnt, können Sie auch im „**CV**“-Modus INPUT 1/OUTPUT 1 weiterhin benutzen, um die Lautstärke eines zusätzlichen Instruments zu regeln.
- 7 Der **POLARITY**-Schalter wählt zwischen dem TRS (Spitze-Ring-Schirm) und RTS (Ring-Spitze-Schirm) Betrieb der EXP-Buchse, wodurch das Pedal mit einer breiten Produktpalette betrieben werden kann.
- 8 Das FCV100 kann sowohl mit einem 12 V DC-Netzadapter als auch mit einer Batterie (9 V, Typ 6LR91) betrieben werden. Wenn Sie gleichzeitig eine Batterie und den Netzadapter benutzen, wird keine Batterieleistung verbraucht.

### Batterieeinbau Und -Wechsel

Zum Öffnen des Batteriefachs beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Lösen Sie die Schraube an der Unterseite des FCV100 und entfernen Sie die Bodenplatte.
2. Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue.
3. Befestigen Sie die Bodenplatte wieder.

♦ **Trennen Sie bitte alle Stecker vom Gerät, wenn dieses nicht benutzt wird, um Ihre Batterie zu schonen.**

## PT Controles

- 1 Ao ligar o aparelho para o modo "**NORM**", o FCV100 consegue controlar o volume de dois instrumentos musicais individuais. Os sinais de INPUT 1/2 são transmitidos ao OUTPUT 1/2. No modo "**CV**" o FCV100 tem a possibilidade de controlar os níveis de modulação e de volume de outros instrumentos musicais, ligando o OUTPUT 2 à entrada do volume ou modulação do instrumento. No modo "**CV**", quando o OUTPUT 2 está a ser utilizado, INPUT/OUTPUT 1 ainda podem ser aproveitados para controlar o volume de outro instrumento, à semelhança do modo "**NORM**". Todas as ligações são efectuadas através de fichas standard ¼" TRS.
  - 2 Em modo "**NORM**", estas fichas jack são utilizadas para alimentar as entradas separadas de instrumentos com o sinal de entrada do FCV100. Se utilizar apenas o **OUTPUT 2** no modo "**CV**", o FCV100 funciona como um controlador CV.
  - 3 Rodando o botão de controlo **MIN VOL** completamente no sentido dos ponteiros do relógio, o volume aumentará ao menor ajuste. Isto permite-lhe ajustar o nível de volume.
  - 4 Tem a possibilidade de determinar o nível de volume, rodando o botão de controlo de volume ou premindo o pedal até atingir o nível de volume desejado.
- 5 Quando o LED da pilha pisca ou não acende, é necessário substituir a pilha.
  - 6 Ligue os seus instrumentos através dos **INPUTS 1/2**, utilizando o modo "**NORM**". No modo "**CV**", o INPUT 2 do seu FVC100 não pode ser utilizado, dado que o sinal de controlo provém exclusivamente do OUTPUT 2. Conforme indicado antes, tem de utilizar o INPUT 1/OUTPUT 1 em modo "**CV**" para controlar o nível de volume de outro instrumento.
  - 7 O botão **POLARITY** seleciona operações TRS (ponta-anel-manga) ou RTS (anel-ponta-manga) para o jack EXP, possibilitando que o pedal acomode uma vasta gama de produtos.
  - 8 O FCV100 pode ser operado através de um adaptador CA/CC ou de uma pilha de 9 V (Tipo 6LR91). Se utilizar uma pilha e o adaptador de corrente ao mesmo tempo, o FCV100 gasta a energia da pilha.

### Instalação & Substituição de Pilhas

Para aceder ao compartimento da pilha, queira por favor seguir as seguintes instruções:

1. Solte o parafuso na parte de baixo do FCV100 e remova a base.
2. Retire a pilha antiga e substitua-a por uma nova.
3. Volte a montar a base.

♦ **Não se esqueça de desligar as fichas jack quando a unidade está fora de serviço, bem como para conservar a duração da pilha.**

DE

PT

# FOOT CONTROLLER FCV100 Controls

## IT Controlli

- 1 Commutando nel modo "NORM", l'FCV100 è in grado di controllare il volume di due strumenti individuali. I segnali passano da INPUT 1/2 a OUTPUT 1/2. Nel modo "CV" FCV100 può controllare i livelli di modulazione e di volumi di altri strumenti musicali se si connette OUTPUT 2 all'ingresso di volume o di modulazione dello strumento. Nel modo "CV", quando viene usato OUTPUT 2, INPUT/OUTPUT 1 può anche essere usato per controllare il volume di un altro strumento, come nel modo "NORM". Tutte le connessioni sono realizzate con connettori ¼" TRS standard.
- 2 Nel modo "NORM" questi jack sono usati per alimentare ingressi separati di strumenti con il segnale d'ingresso di FCV100. Se si usa solo **OUTPUT 2** nel modo "CV", l'FCV100 funziona come un controllore CV.
- 3 Girando **MIN VOL** completamente verso destra il volume scende al minimo. Ciò permette di impostare l'intervallo di volume.
- 4 Il livello di volume si può impostare sia girando la manopola di controllo, sia premendo il pedale fino a raggiungere il livello desiderato.
- 5 Se il LED della pila diminuisce d'intensità o si spegne, occorre sostituire la pila. Per istruzioni al proposito consultare il capitolo "INSTALLAZIONE BATTERIA E SOSTITUZIONE".

- 6 Connettere gli strumenti tramite **INPUT 1/2**, usando il modo "NORM". Nel modo "CV" non si può usare l'INPUT 2 dell'FCV100 poiché il segnale di controllo viene esclusivamente dall'OUTPUT 2. Come detto, nel modo "CV" si possono usare INPUT 1/OUTPUT 1 per controllare il volume di un altro strumento.
- 7 L'interruttore **POLARITY** seleziona l'operazione TRS (tip-ring-sleeve) o RTS (ring-tip-sleeve) per il jack EXP, consentendo al pedale di accettare un'ampia gamma di prodotti.
- 8 L'FCV100 può funzionare con un adattatore AC/DC o con una pila da 9 V (tipo 6LR91). Se si usano contemporaneamente adattatore e pila, l'FCV100 non prende potenza dalla pila.

### Inserimento e Sostituzione della Pila

Per avere accesso al vano della pila seguire le istruzioni:

1. Allentare le viti a croce sul lato inferiore dell'FCV100 e rimuovere la base.
2. Rimuovere la vecchia pila e sostituirla con una nuova.
3. Riattaccare la base.

♦ **Per evitare di consumare la batteria, ricordarsi di disinserire i jack quando l'unità non è in uso.**

## NL Bediening

- 1 Door over te schakelen naar de "NORM" -modus, kan de FCV100 het volume van twee individuele muziekinstrumenten regelen. Signalen van INPUT 1/2 worden naar OUTPUT 1/2 geleid. In de "CV" -modus kan de FCV100 modulatie- en volumeniveaus van andere muziekinstrumenten regelen door OUTPUT 2 aan te sluiten op de volume- of modulatie-ingang van het instrument. In "CV" -modus, wanneer OUTPUT 2 in gebruik is, kan INPUT / OUTPUT 1 nog steeds worden gebruikt voor het regelen van het volume van een ander instrument, vergelijkbaar met de "NORM" -modus. Alle aansluitingen zijn gemaakt met standaard ¼" TRS-pluggen.
- 2 In de 'NORM'-modus worden deze aansluitingen gebruikt om afzonderlijke instrumentingangen te voeden met het ingangssignaal van de FCV100. Als u **OUTPUT 2** alleen in "CV" -modus gebruikt, functioneert de FCV100 als een CV-controller.
- 3 Door de **MIN VOL**-regelaar volledig met de klok mee te draaien, wordt het volume op de minimumstand verhoogd. Hiermee kun je het volumebereik instellen.
- 4 Door het pedaal in de NORM-modus te gebruiken, regelt u het volumeniveau in beide kanalen. In de CV-modus bedient het pedaal OUTPUT 2 voor een afstandsbediening van parameters zoals geluid of effecten.
- 5 Als de batterij-LED-indicator dimt of niet oplicht, moet u de batterij vervangen.
- 6 Verbind uw instrumenten via de **INPUTS 1/2** met behulp van de "NORM" -modus. In "CV" -modus kan INPUT 2 van uw FVC100 niet worden gebruikt, aangezien het stuursignaal uitsluitend van OUTPUT 2 komt. Zoals eerder vermeld, kunt u INPUT 1 / OUTPUT 1 ook in "CV" -modus gebruiken om het volumeniveau van instrumenten te regelen .
- 7 De **POLARITY**-schakelaar selecteert tussen TRS (tip-ring-sleeve) of RTS (ring-tip-sleeve) bediening voor de EXP-aansluiting, waardoor het pedaal geschikt is voor een breed scala aan producten.
- 8 De FCV100 kan worden gevoed via een 12 V DC-voedingsadapter of met een 9 V-batterij (Type 6LR91). Als je een batterij en de stroomadapter tegelijkertijd gebruikt, trekt de FCV100 geen stroom van de batterij.

### Batterij plaatsen en vervangen

Volg de instructies om toegang te krijgen tot het batterijcompartiment:

1. Draai de grendelschroef aan de onderkant van de FCV100 los en verwijder de basis.
2. Verwijder de oude batterij en vervang deze door een nieuwe.
3. Maak de basis weer vast.

♦ **Denk eraan om de aansluitingen los te koppelen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt om de levensduur van de batterij te verlengen.**

# FOOT CONTROLLER FCV100 Controls

## SE Kontroller

- 1 Genom att växla till **"NORM"**-läget kan FCV100 kontrollera volymen på två enskilda musikinstrument. Signaler från INPUT 1/2 leds till OUTPUT 1/2. I **"CV"**-läget kan FCV100 styra modulering och volymnivåer för andra musikinstrument genom att ansluta OUTPUT 2 till volym- eller moduleringssingången på instrumentet. I **"CV"**-läge, när OUTPUT 2 används, kan INPUT / OUTPUT 1 fortfarande användas för att kontrollera volymen på ett annat instrument, liknande **"NORM"**-läget. Alla anslutningar görs med standard ¼" TRS-pluggar.
- 2 I **"NORM"**-läge används dessa uttag för att mata separata instrumentgångar med FCV100: s insignal. Om du bara använder **OUTPUT 2** i **"CV"**-läget fungerar FCV100 som en CV-styrenhet.
- 3 Om du vrider **MIN VOL**-reglaget helt medurs ökar volymen vid lägsta inställning. Detta låter dig ställa in volymområdet.
- 4 Genom att använda pedalen i **NORM**-läge styr du volymnivån i båda kanalerna. I **CV**-läge styr pedalen OUTPUT 2 för fjärrkontroll av parametrar som ljud eller effekter.

- 5 När batteriets LED-indikator dämpar eller inte tänds måste du byta ut batteriet.
- 6 Anslut dina instrument via **INPUTS 1/2** med **"NORM"**-läget. I **"CV"**-läge kan INPUT 2 på din FVC100 inte användas eftersom styrsignalen kommer exklusivt från OUTPUT 2. Som tidigare nämnts kan du använda INPUT 1 / OUTPUT 1 också i **"CV"**-läge för att kontrollera volymnivån på instrumenten.
- 7 **POLARITY**-omkopplaren väljer mellan TRS (tip-ring-ärm) eller RTS (ring-tip-ärm) för EXP-uttaget, vilket gör att pedalen rymmer ett brett produktutbud.
- 8 FCV100 kan manövreras via en 12 V likströmsadapter eller med ett 9 V batteri (typ 6LR91). Om du använder ett batteri och nätadaptern samtidigt drar FCV100 ingen ström från batteriet.

### Installation och byte av batteri

Följ instruktionerna för att komma åt batterifacket:

1. Lossa spärrskruven på undersidan av FCV100 och ta bort basen.
2. Ta ut det gamla batteriet och byt ut det mot ett nytt.
3. Sätt tillbaka basen.

♦ **Kom ihåg att koppla ur uttagen när enheten inte används för att spara batteriets livslängd.**

## PL Sterowanica

- 1 Przeliczajac się w tryb „**NORM**”, FCV100 może kontrolować głośność dwóch indywidualnych instrumentów muzycznych. Sygnały z INPUT 1/2 są wyprowadzane na OUTPUT 1/2. W trybie „**CV**” FCV100 może sterować modulacją i poziomami głośności innych instrumentów muzycznych poprzez podłączenie OUTPUT 2 do wejścia głośności lub modulacji instrumentu. W trybie „**CV**”, gdy używane jest OUTPUT 2, INPUT / OUTPUT 1 może być nadal używane do sterowania głośnością innego instrumentu, podobnie jak w trybie „**NORM**”. Wszystkie połączenia są wykonane za pomocą standardowych wtyków ¼" TRS.
- 2 W trybie „**NORM**” gniazda te służą do zasilania oddzielnych wejść instrumentu sygnałem wejściowym FCV100. Jeśli używasz **WYJŚCIA 2** tylko w trybie **"CV"**, FCV100 działa jako kontroler CV.
- 3 Obrócenie pokrętki **MIN VOL** do końca zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje zwiększenie głośności przy minimalnym ustawieniu. Pozwala to ustawić zakres głośności.
- 4 Używając pedału w trybie **NORM**, kontrolujesz poziom głośności w obu kanałach. W trybie **CV** pedał steruje OUTPUT 2 w celu zdalnego sterowania parametrami, takimi jak dźwięk lub efekty.
- 5 Kiedy wskaźnik LED baterii ściemnia się lub nie świeci, należy wymienić baterię.
- 6 Podłącz swoje instrumenty poprzez **WEJŚCIA 1/2**, używając trybu „**NORM**”. W trybie **"CV"**, INPUT 2 twojego FVC100 nie może być używane, ponieważ sygnał sterujący pochodzi wyłącznie z OUTPUT 2. Jak wspomniano wcześniej, możesz używać INPUT 1 / OUTPUT 1 także w trybie **"CV"** do regulacji poziomu głośności instrumentów.
- 7 Przełącznik **POLARITY** wybiera pomiędzy trybem TRS (końcówka-pierścień-tuleja) lub RTS (pierścień-końcówka-tuleja) dla gniazda EXP, umożliwiając pedałowi dostosowanie do szerokiej gamy produktów.
- 8 FCV100 może być zasilany za pomocą zasilacza 12 V DC lub baterii 9 V (typ 6LR91). Jeśli używasz baterii i zasilacza w tym samym czasie, FCV100 nie pobiera energii z baterii.

### Instalacja i wymiana baterii

Aby uzyskać dostęp do komory baterii, postępuj zgodnie z instrukcjami:

1. Poluzuj śrubę zatrzasku na spodzie FCV100 i zdejmij podstawę.
2. Wyjmij starą baterię i wymień na nową.
3. Ponownie zamocuj podstawę.

♦ **Pamiętaj, aby odłączyć gniazda, gdy urządzenie nie jest używane, aby przedłużyć żywotność baterii.**

SE

PL

## EN Specifications

Inputs	
Type	2 x ¼" TS, unbalanced
Impedance	300 kΩ
Maximum input level	2 V (RMS)
Outputs	
Type	2 x ¼" TS, unbalanced
Impedance	560 Ω
System	
Attenuation range	0 - 70 dB
THD	0.04% (1 kHz @ 1 V RMS output)
Signal-to-noise ratio	94 dB
Expression polarity switch	TRS or RTS (for maximum compatibility)
Power	
Power supply	12 VDC, >10 mA DC power adapter
Battery power	9 V battery type 6LR91
Power consumption	7 mA
Physical	
Dimensions (HxWxD)	113 x 117 x 248 mm (4.4 x 4.6 x 9.8")
Weight	1.15 kg (2.5 lbs)

## Other important information

### EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting [musictribe.com](http://musictribe.com). Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at [musictribe.com](http://musictribe.com). Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternatively, please submit an online warranty claim at [musictribe.com](http://musictribe.com) BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web [musictribe.com](http://musictribe.com). El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web [musictribe.com](http://musictribe.com). En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.



## Other important information

### FR Informations importantes

#### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

FR

DE

PT

IT

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](https://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](https://musictribe.com) VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](https://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett onlinegarantianspråk på [musictribe.com](https://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](https://musictribe.com) PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

NL

SE

PL

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

**Behringer**

**FCV100**

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

### FCV100

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You